







# REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

# RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Bid Receiving – PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC 11 Laurier St. / 11 rue Laurier Place du Portage, Phase III Core 0B2 / Noyau 0B2 Gatineau Québec K1A 0S5

Or By/Ou par Fax To/A: (819) 997-9776

#### **Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

# Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

# Solicitation Closes – L'invitation prend fin

 $At-\grave{a}:~14:00$  Hours (2PM) Eastern Daylight Time / 14:00 (2h PM) heure avancée de l'Est

On - le: 16-November (Eng)Novembre (Fr)-2016

Title/Titre		Solicitation No –						
JACK HYDRAULIC TR	RIPOD	N° de l'invitation						
		W8485-173904						
Date of Solicitation -	Date de l'invitation	I.						
07 Octo	ber 2016							
Address Enquiries to	- Adresser toutes questions à							
<b>Department Nation</b>	al Defence							
National Defence Head	dquarters							
MGen Georges R P	earkes Bldg							
101 Colonel by Driv	101 Colonel by Drive							
Ottawa ON, K1A 0K	2							
Attn: DAP 2-2-6								
Ralph.McIIveen@fo	rces.qc.ca							
	<del></del>							
Telephone No N°	FAX No – N° de fax							
de téléphone								
Destination								
See herein								
Voir aux présentes								

#### Instructions

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery required - Livraison exigée On or before 31 March 2017 / d'ici le 31 Mars 2017.	Delivery offered - Livraison proposée			
Vendor Name and Address - Raison soc	ciale et adresse du fournisseur			
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)  Name/Nom  Title/Titre				
Signature	Date			

#### **TABLE OF CONTENTS**

#### **PART 1 – GENERAL INFORMATION**

- 1.1 Security Requirements
- 1.2 Statement of Requirement
- 1.3 Debriefings
- 1.4 Trade Agreements

#### **PART 2 - BIDDERS INSTRUCTIONS**

- 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions
- 2.2 Submission of Bids
- 2.3 Enquiries Bid Solicitation
- 2.4 Applicable Laws
- 2.5 Financial bid
- 2.6 Mandatory Technical
- 2.7 Delivery
- 2.8 Military Aviation Replacement Parts Condition and Certification of Deliverables End Items—A0300T (2015-07-03)
- 2.9 Military Aviation Replacement Parts Substitutes and Traceability- A0301T (2007-05-25)

# **PART 3 – BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

3.1 Bid Preparation Instructions

#### PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

- 4.1 Evaluation Procedures
- 4.2 Basis of Selection

## **PART 5 - CERTIFICATIONS**

- 5.1 Certifications required with the Bid
- 5.2 Certifications Precedent to Contract Award and additional information

# **PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

- 6.1 Security Requirements
- 6.2 Statement of Requirement
- 6.3 Standard Clauses and Conditions
- 6.4 Contract Term- Delivery date
- 6.5 Authorities
- 6.6 Payment
- 6.7 Invoicing Instructions
- 6.8 Certifications and Additional Information
- 6.9 Applicable Laws
- 6.10 Priority of Documents
- 6.11 Defence Contract

- 6.12 SACC Manual Clauses
- 6.13 Quality Assurance Clauses
- 6.14 Release documents
- 6.15 Condition of Material Contract- B1006C (2014-06-26)6.16 Complete Delivery- D0005C (2007-11-30)
- 6.17 Packaging Requirement using Specification D-LM-008-036/SF-000 D3018C (2014-09-25)
- 6.18 Shipping Instructions/ Delivery Appointments
- 6.19 Military Aviation Replacement Parts Airworthiness Documentation D9010C (2015-02-25)

# **LIST OF ANNEXES:**

Annex A: Line Item Details

Annex B: Electronic Payment Instructions

.......

#### **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

## 1.1 Security Requirements

There is no security requirement associated with this bid solicitation.

# 1.2 Statement of Requirement

# 1.2.1 Requirement-Bid

The requirement is detailed under the "Line Item Details" at Annex A.

#### 1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

# 1.4 Trade Agreements

The requirement is subject to the provisions of the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO-AGP), the North American Free Trade Agreement (NAFTA), the Canada-Chile Free Trade Agreement (CCFTA), the Agreement on Internal Trade (AIT), the Canada-Peru Free Trade Agreement (CPFTA), the Canada-Columbia Free Trade Agreement (CCoIFTA), the Canada-Honduras Free Trade Agreement (CHFTA), the Canada-Korea Free Trade Agreement (CKFTA), and the Canada-Panama Free Trade Agreement (CPanFTA).

# **PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**

# 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the <u>Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual</u> (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The <u>2003 (2016-04-04)</u> Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of 2003 Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: 60 days Insert: 90 days

#### 2.1.1 SACC Manual Clauses

A0300T (2015-07-03) Military Aviation Replacement Parts - Condition and Certification of Deliverables End Items

B3000T (2006-06-16) Equivalent Products

B1000T (2014-06-26) Condition of Material-Bid

#### 2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Service and Procurement Canada (PSPC)
Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

#### 2.3 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than (5) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

#### 2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

#### 2.5 Financial Bid

Bidders are requested to input their bid prices in the Line Item Details / Annex A.

# 2.6 Mandatory Technical Criteria

Technical requirement (NSN, Part Number, NCAGE or equivalent substitute product)

#### 2.7 Delivery

Delivery is required as soon as possible Bidders are required to specify their proposed delivery date in the Line Item Details/Annex A.

# 2.8 Military Aviation Replacement Parts – Condition and Certification of Deliverables end items - A0300T (2015-07-03)

The following categories do not apply to standard and commercial parts. Standard parts consist of common hardware parts and raw materials, not necessarily designed for aviation use, produced to

recognized industry or government specifications, which are available without proprietary limitations (such as Society of Automotive Engineers (SAE), National Aerospace Standard (NAS), Army-Navy Aeronautical Standard (AN), and Military Standard (MS) hardware items). Commercial parts consist of common non-aeronautical parts produced to recognized industry specifications and available on the commercial market. Deliverable standard and commercial parts must be in a new condition.

## 1. Category #1 - New Materiel

Deliverable end items to be manufactured or which have been manufactured but not used, which are supplied by:

- a. the owner of the design or manufacturing rights to the items; or,
- b. the authorized manufacturer or agent/distributor of the owner of the design or manufacturing rights to the items; or
- c. distributors approved by Transport Canada (TC) or accredited by the Aviation Suppliers Association, for parts that have an application to a civilian type certified aircraft; or
- d. maintenance organizations approved/accredited by TC, the Department of National Defence (DND)/Canadian Forces Technical Airworthiness Authority or repair stations certified by the Federal Aviation Administration (FAA).

# 2. Category #2 - New Surplus Materiel

Deliverable end items, unused and supplied by an entity other than Category #1 sources. Full traceability documentation back to the owner of the design or manufacturing rights to the items or their authorized manufacturer or agent/distributor is required.

# 3. Category #3 - Other Condition

Any deliverable end item condition other than Category #1 or Category #2. Should the Bidder be offering deliverable end items in Category #3, a complete description of the item's condition and all available traceability documentation is required with the bid. Bids containing parts identified in this category are subject to evaluation by Canada.

# Deliverable End Item Grid

Bidders must indicate the NATO Supply Code for Manufacturers or Commercial And Government Entity (NSCM/CAGE) code of the manufacturing entity under the appropriate category of the grid. For example, if a bidder is offering a Category #1 item(s), it must indicate the NSCM number under that category as per the example below. Bidders may use additional pages to provide the complete description called up under Category #3 if necessary.

Item	Category 1 New Materiel	Category 2 New Surplus Materiel	Category 3 Other Condition
For Example	NSCM : ABC12 Name : PWGSC	·	
1.			
2.			
3.			

## Requirements for Airworthiness Certification

The requirements for airworthiness certification do not apply to the provision of standard and commercial parts. Standard and commercial parts must be accompanied b a packing slip that identifies the name and address of the supplier, the NATO stock number, identification of the manufacturing standard (e.g. SAE, NAS, AN, MS) and/or manufacturer's part number and model number as applicable; quantity, identification of the lot or batch number if applicable; and the cure date/shelf life if applicable.

Bidders are advised that it will be a requirement for the Contractor to provide the following airworthiness documentation, for each unit of issue, within the interior packaging or attached to the good(s) supplied under the resulting contract. Note that this requirement is in addition to documentation required in support of invoice payment or other documentation requirements identified within the Contract:

- Category #1 and #2 military unique aviation replacement parts must have an Original Equipment Manufacturer (OEM) or an OEM's approved manufacturer's Certificate of Conformance, which includes all the following information:
  - a. positive identification of the item by type, class, style, grade, model, part number, description, nomenclature and/or serial number, as applicable;
  - b. either the following certification, or a similarly worded statement, signed by an authorized inspector, that satisfies the intent of the following:
    - I certify that the aeronautical product described here conforms to the applicable design data and is in a condition for safe operations.
  - c. identification of both the authorized signatory and the organization.
- 2. Category #1 and #2 items, which have an application to a civilian type certified aircraft, must be supplied with a Certificate of Conformance, namely:
  - a. form TCCA 24-0078, Authorized Release Certificate, signed by a TC authorized inspector, within the two (2) years before contract award;
  - b. FAA Form 8130-3, Airworthiness Approval Tag, or a FAA Form 8130-4, Export Certificate of Airworthiness, signed by a FAA authorized inspector, within the two (2) years before contract award:
  - c. Joint Aviation Authorities (JAA) Form One, Authorized Release Certificate, signed by a JAA authorized inspector, within the two (2) years before contract award;
  - d. European Aviation Safety Agency (EASA) Form One, Authorized Release Certificate, signed by an EASA authorized inspector, within the two (2) years before contract award; or
  - e. OEM's or OEM's approved manufacturer's Certificate of Conformance; which includes:
    - i. positive identification of the item by type, class style, grade, model, part number, description, nomenclature, and/or serial number, as applicable;
    - ii. either the following certification, or a similarly worded statement, signed by an authorized inspector, that satisfies the intent of the following:

I certify that the aeronautical product described here conforms to the applicable design data and is in a condition for safe operations.

- iii. identification of both the authorized signatory and organization.
- 3. Bidders must specify which one of the documents identified above will be provided for each item required to be supplied in response to the bid solicitation.

## 2.9 Military Aviation Replacement Parts-Substitutes and Traceability- A0301T (2007-05-25)

The Part Number and NATO Supply Code for Manufacturers (NSCM(s), or the Commercial And Government Entity (CAGE) code indicated in the bid solicitation are the only ones known to the Department of National Defence that meet the form, fit and function requirements of the Original Equipment Manufacturer (OEM) approved type design of the aircraft in which they will be installed.

If the Bidder proposes to supply any part with an alternative Part Number or NSCM/CAGE code, the Bidder must provide, either with its bid or within three (3) working days following receipt of a request from the Contracting Authority, all the technical information (e.g. drawings, specifications, engineering

173704

reports, and/or test reports) necessary to clearly demonstrate that the part proposed has the form, fit and function characteristics equivalent to the Part Number(s) and NSCM/CAGE code(s) specified in the bid solicitation.

Failure to provide the required technical information will result in the bid being declared non-responsive with respect to any part for which such information was requested.

If a part is not manufactured by the OEM of the aircraft, then it must be manufactured by an authorized supplier to the OEM or by the original manufacturer of the part chosen for use by the OEM of the aircraft (or the successor of or licensed by that original manufacturer). Canada reserves the right to verify with the OEM of the aircraft that the manufacturer of a part proposed is in fact authorized by the OEM to produce that part or supplies that part to the OEM.

If the Bidder proposes to supply any part with an alternative Part Number or NSCM/CAGE code, the Bidder must provide the following substitution notice fully completed.

#### Substitution Notice

1.	Item Number:	
2.	Original Technical Data (as referenced below):  a. Part Number:  b. NSCM/CAGE code:  c. Other:	
3.	Proposed Change(s) a. Part Number: b. NSCM/CAGE code: c. Other:	
4.	Reason for Change/Supporting Data:	

The Bidder is advised that availability and retention of records of the manufacturer sufficient to constitute proof of origin will be a condition of the resulting Contract

#### **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

## 3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that Bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid: one (1) hard copy.

Section II: Financial Bid: one (1) hard copy.

Section III: Certifications: one (1) hard copy.

Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

#### Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

# 3.1.1 Electronic Payment of Invoices - Bid

If you are willing to accept payment of invoices by Electronic Payment Instruments, complete Annex "B" Electronic Payment Instruments, to identify which ones are accepted.

If Annex "B" Electronic Payment Instruments is not completed, it will be considered as if Electronic Payment Instruments are not being accepted for payment of invoices. Acceptance of Electronic Payment Instruments will not be considered as an evaluation criterion.

## 3.1.2 Exchange Rate Fluctuation

Exchange Rate Fluctuation - C3011T (2013-11-06)

#### 3.1.3 SACC Manual Clauses

#### Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

#### PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

#### 4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

# 4.1.1 Technical Evaluation

# 4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

Technical requirement (NSN, Part Number, NCAGE or equivalent substitute product);

#### 4.1.2 Evaluation of Price - Canadian / Foreign Bidders A0222T (2014-06-26)

- 1. The price of the bid will be evaluated as follows:
  - a. Canadian-based bidders must submit firm prices, Canadian customs duties and excise taxes included, and Applicable Taxes excluded.
  - foreign-based bidders must submit firm prices, Canadian customs duties, excise taxes and Applicable Taxes excluded. Canadian customs duties and excise taxes payable by Canada will be added, for evaluation purposes only, to the prices submitted by foreign-based bidders.

2. Unless the bid solicitation specifically requires bids to be submitted in Canadian currency, bids submitted in foreign currency will be converted to Canadian currency for evaluation purposes. The rate given by the Bank of Canada in effect on the bid solicitation closing date, or on another date specified in the bid solicitation, will be applied as a conversion factor to the bids submitted in foreign currency.

- 3. Although Canada reserves the right to award the Contract either on an FOB plant or FOB destination, Canada requests that bidders provide prices FOB their plant or shipping point and FOB destination. Bids will be assessed on an FOB destination basis.
- 4. For the purpose of the bid solicitation, bidders with an address in Canada are considered Canadian-based bidders and bidders with an address outside of Canada are considered foreign-based bidders.

NOTE: Canada prefers FCA Plant to Destination

#### 4.2 Basis of Selection

A bid must comply with all requirements of the bid solicitation to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

#### **PART 5 – CERTIFICATIONS**

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

# 5.1 Certifications required with the bid.

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

## 5.1.1 Integrity Provisions- Declaration of Convicted Offences

In accordance with the <u>Ineligibility and Suspension Policy</u> (<a href="http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html">http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html</a>), the Bidder must provide with its bid the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

#### 5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

110105 110001

# 5.2.1 Integrity Provisions- Required Documentation

In accordance with the <u>Ineligibility and Suspension Policy</u> (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

\_\_\_\_\_\_

#### PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

## 6.1 Security Requirements

**6.1.1** There is no security requirement applicable to the contract.

### 6.2 Statement of Requirement

The Contractor must provide the item(s) as detailed on the Line Item Details/ Annex A.

#### 6.2.1 Material

Material supplied must be new and conform to the latest issue of the applicable drawing, specification and/or part number that is in effect on the bid solicitation closing date.

#### 6.3 Standard Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the <u>Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual</u> (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

#### 6.3.1 General Conditions

2010A (2016-04-04) General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

#### 6.4 Term of Contract

## 6.4.1 Delivery Date

Delivery shall be made on or before ----- (to be inserted at contract award).

If item is not delivered on or before the specified delivery date, the contractor is to inform DND Contracting Authority.

# 6.4.2 Delivery Points

The Delivery Address/Shipping Address for this Contract is: FCA Free Carrier

Department National Defence 25 Supply Depot Montreal (W1941) 6363 Notre Dame East Montreal, Quebec, H1N 3V9 Canada

ATTN: Receipt Section

#### 6.5 **Authorities**

#### 6.5.1 **Contracting Authority**

The Contracting Authority for the Contract is:

Ralph McIlveen Senior Procurement Officer National Defence Headquarters 101 Colonel by Drive MGen George R. Pearkes Bldg Ottawa, Ontario K1A 0K2

ATTN: DAP 2-2-6

Ralph.mcilveen@forces.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

### **6.5.2 Contractor's Representative** (to be completed at contract award)

_		
(:Anara	II ANA	HILLIDE
Genera	u cuu	ıuıı i <del>c</del> s.
	-	

Name:

Telephone no: Facsimile no: E-mail address:

# Delivery follow up:

Name:

Telephone no: Facsimile no: E-mail address:

#### 6.6 **Payment**

#### 6.6.1 **Basis of Payment – Firm Price**

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm unit price(s), as specified in the contract for a cost of \$ (at contract award). Customs duty are "included" and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

#### 6.6.2 **Limitation of Price**

SACC Manual Clause - C6000C (2011-05-16)

#### 6.6.3 **Method of Payment**

SACC Manual Clauses-- H1000C (2008-05-12) Single Payment

#### 6.6.4 SACC Manual Clauses

C2000C (2007-11-30) Taxes - Foreign-based Contractor
C2605C (2008-05-12) Canadian Customs Duties and Sales Tax - Foreign-based Contractor
C2608C (2015-02-25) Canadian Customs Documentation
C2610C (2007-11-30) Customs Duties - Department of National Defence - Importer

#### 6.6.5 Electronic Payment of Invoices – Contract

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- a. Electronic Data Interchange (EDI);
- b. Wire Transfer (International Only);

# 6.7 Invoicing Instructions

# 6.7.1 Invoicing instructions

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed. Invoices must be distributed as follows:

 a. The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment;

Department of National Defence 25 CF Supply Depot P.O. BOX 4000, STN K Montreal, Q.C. H1N 3R9 Canada ATTN: Accounts Payable Section –W1941

- b. one (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority under the section entitled "authorities" of the contract; and
- c. one (1) copy must be included with the shipment to the Consignee.

#### 6.8 Certifications and Additional Information

# 6.8.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

173704

#### 6.9 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

# 6.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the General Conditions 2010A (2016-04-04), General Conditions, Medium Complexity-Goods
- (c) Statement of Requirement/ Line Item Detail / Annex A;
- (d) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_\_

# 6.11 Defence Contract

A9006C (2012-07-16) Defence Contract

#### 6.12 SACC Manual Clauses

A0301C (2007-05-25) Military Aviation Replacement Parts - Maintenance of Records

B1202C (2007-05-25) Age Control of Elastomeric Materials

B1501C (2006-06-16) Electrical Equipment

B7500C (2006-06-16) Excess Goods

D0050C (2007-05-25) End User Certificate

D2000C (2007-11-30) Marking

D2001C (2007-11-30) Labelling

D2025C (2013-11-06) Wood Packaging Materials

D3015C (2014-09-25) Dangerous Goods / Hazardous Products - Labelling and Packaging Compliance

D6010C (2007-11-30) Palletization

D9002C (2007-11-30) Incomplete Assemblies

#### 6.13 Quality Assurance Clauses

# 6.13.1 ISO 9001:2008 Quality Management Systems - Requirements (QAC Q) D5540C (2010-08-16)

# 6.13.2 Quality Assurance Authority (Department of National Defence) - Canadian-based Contractor - D5510C (2014-06-26)

# 6.13.3 Quality Assurance Authority (DND) - Foreign-based and United States Contractor – D5515C (2010-01-11)

#### 6.14 Release Documents

- 6.14.1 Release Documents (Department of National Defence) Foreign-based Contractor D5604C (2008-12-12)
- 6.14.2 Release Documents (Department of National Defence) United States-based Contractor D5605C (2010-01-11)
- 6.14.3 Release Documents (Department of National Defence) Canadian-based Contractor D5606C (2012-07-16)
- 6.14.4 Release Documents Distribution D5620C (2012-07-16)

The Contractor must prepare the release documents in a current electronic format and distribute them as follows:

- a. One (1) copy mailed to consignee marked: "Attention: Receipts Officer";
- b. Two (2) copies with shipment (in a waterproof envelope) to the consignee;
- c. One (1) copy to the Contracting Authority;
- d. One (1) copy to:

National Defence Headquarters Mgen George R. Pearkes Building 101 Colonel By Drive Ottawa, ON K1A OK2 Attention: Ralph McIlveen, DAP 2-2-6

- e. One (1) copy to the Quality Assurance Representative;
- f. One (1) copy to the Contractor; and
- g. For all non-Canadian contractors, one (1) copy to:

DQA/Contract Administration National Defence Headquarters Mgen George R. Pearkes Building 101 Colonel By Drive Ottawa, ON K1A OK2

E-mail: ContractAdmin.DQA@forces.gc.ca.

NOTE: For into-plane refuelling contracts b, c and d above are not required.

# 6.15 Condition of Material Contract- B1006C (2014-06-26)

The Contractor must provide material that is new production of current manufacture supplied by the principal manufacturer or its accredited agent. The material must conform to the latest issue of the applicable drawing, specification and part number, as applicable, that was in effect on the bid closing date.

W 0405-1/3704

# 6.16 Complete Delivery- D0005C (2007-11-30)

The Contractor must make the complete delivery within -----days from the effective date of the Contract. (the date will be inserted at contract award)

# 6.17 Packaging Requirement using Specification D-LM-008-036/SF-000 D3018C (2014-09-25)

The Contractor must prepare item 1 for delivery in accordance with the latest issue of the Canadian Forces Packaging Specification *D-LM-008-036/SF-000*, DND Minimum Requirements for Manufacturer's Standard Pack.

The Contractor must package item 1 in quantities of 1 per Unit of issue (EA).

Note: Unless otherwise indicated, the amount required by package will not exceed 100 units and will not weigh more than 25 pounds (ie of 11.3 kg.) per package.

# 6.18 Shipping Instructions/ Delivery Appointments

# 6.18.1 Shipping Instructions (DND)- Foreign based Contractors- D0035C (2010-01-11)

- Delivery will be FCA Free Carrier at \_\_\_\_\_\_ (Insert the named place, e.g. Contractor's facility)
  Incoterms 2000. The Contractor must load the goods onto the carrier designated by the
  Department of National Defence (DND). Onward shipment from the delivery point to the
  consignee will be Canada's responsibility.
- 2. Before shipping the goods, the Contractor must contact the following DND Inbound Logistics Coordination Center by facsimile or e-mail, to arrange for shipment, and provide the information detailed at paragraph 3 of the clause.

Inbound Logistics Coordination Center (ILCC):

Telephone: 1-877-447-7701 (toll free) Facsimile: 1-877-877-7409 (toll free) E-mail: ILHQOttawa@forces.gc.ca

- 3. The Contractor must provide the following information to the DND Inbound Logistics contact when arranging for shipment:
  - a. the Contract number;
  - b. consignee address (if multiple addresses, items must be packaged and labeled separately with each consignee address);
  - c. description of each item;
  - d. the number of pieces and type of packaging (e.g. carton, crate, drum, skid);
  - e. actual weight and dimensions of each piece type, including gross weight;
  - f. copy of the commercial invoice (in accordance with clause <u>C2608C</u>, section 4, of the <u>Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual</u>) or a copy of the Canada Border Services Agency form Cl1 <u>Canada Customs Invoice</u> (PDF 429KB) (<u>Help on File Formats</u>);
  - g. <u>Schedule B</u> codes (for exports) and the Harmonized Tariff Schedule codes (for imports);
  - h. North American Free Trade Agreement Certificate of Origin (in accordance with clause C2608C, section 2) for the U.S. and Mexico only;
  - full details of dangerous material, as required for the applicable mode of transportation, signed certificates for dangerous material as required for shipment by the International Maritime Dangerous Goods Code, or International Air Transport Association regulations or the applicable Canadian <u>Dangerous Goods Shipping Regulations</u> and a copy of the material safety data sheet.

4. Following receipt of this information by Canada, Canada will provide the appropriate shipping instructions, which may include the requirement for specific consignee address labelling, the marking of each piece with a Transportation Control Number and customs documentation.

- 5. The Contractor must not ship goods before receiving shipping instructions from the DND Inbound Logistics contact.
- 6. If the Contractor delivers the goods at a place and time that are not in accordance with the given delivery instructions or fail to fulfill reasonable delivery instructions given by Canada, the Contractor must reimburse Canada any additional expenses and costs incurred.
- 7. If Canada is responsible for delays in delivering the goods, ownership and risk will be transferred to Canada upon expiry of either thirty (30) days following the date on which a duly completed shipping application is received by Canada or by its appointed forwarding agent, or thirty (30) days following the delivery date specified in the Contract, whichever is later.

OR

# 6.18.1 Shipping Instructions (DND) Canadian based Contractor- D0037C (2016-01-28)

- Delivery will be FCA Free Carrier at \_\_\_\_\_\_ (Insert the named place, e.g. Contractor's facility)
  Incoterms 2000. The Contractor must load the goods onto the carrier designated by the
  Department of National Defence (DND). Onward shipment from the delivery point to the
  consignee will be Canada's responsibility.
- 2. Before shipping the goods, the Contractor must contact the following DND Inbound Logistics Coordination Center by facsimile or e-mail, to arrange for shipment, and provide the information detailed at paragraph 3.

Inbound Logistics Co-ordination Center (ILCC)

Telephone: 1-877-877-7423 (toll free) Facsimile: 1-877-877-7409 (toll free) E-mail: ILHQOttawa@forces.gc.ca

- 3. The Contractor must provide the following information to the DND Inbound Logistics Coordination Center when arranging for shipment:
  - a. the Contract number:
  - consignee address (for multiple addresses, items must be packaged and labelled separately with each consignee address);
  - c. description of each item;
  - d. the number of pieces and type of packaging (i.e., carton, crate, drum, skid);
  - e. actual weight and dimensions of each piece type, including gross weight;
  - f. full details of dangerous goods/hazardous products, as required for the applicable mode of transportation, signed certificates for dangerous goods/hazardous products as required for shipment by the International Maritime Dangerous Goods Code, the International Air Transport Association regulations or the applicable Canadian <u>Transportation of Dangerous Goods Regulations</u>, and a copy of the safety data sheet in English and French.
- 4. Following receipt of this information by Canada, Canada will provide the appropriate shipping instructions, which may include the requirement for specific consignee address labelling, and the marking of each piece with a Transportation Control Number.

1,0,00

- The Contractor must not ship the goods before receiving shipping instructions from the DND Inbound Logistics contact.
- 6. If the Contractor delivers the goods at a place and time which are not in accordance with the given delivery instructions or fail to fulfill reasonable delivery instructions given by Canada, the Contractor must reimburse Canada any additional expenses and costs incurred.
- 7. If Canada is responsible for delays in delivering the goods, ownership and risk will be transferred to Canada upon expiry of either 30 days following the date on which a duly completed shipping application is received by Canada or by its appointed forwarding agent, or 30 days following the delivery date specified in the Contract, whichever is later.

6.19	Military Aviation Replacement Parts- Airworthiness Documentation-
	D9010C- (2015-02-25)

•	the following airworthiness documentation, for each unit of issue, we ched to the good(s) supplied:	rithin
the interior packaging or atta	stred to the good(s) supplied.	

1,576.

# **Annex A: Line Item Details**

Item	Description	Bidder's Proposed Delivery Date	Destination FCA	Unit of Issue	Firm Quantity	All- Inclusive Firm Unit Price, FCA Free Carrier	Total Item Cost
1	HYDRAULIC JACK  NSN: 1730-01-656-2269  Part No: 733A  NSCM/CAGE –94861  QAC: Q  Packaging: D-L-M-008-036/SF-000  OR EQUIVALENT (if applicable)  If offering an equivalent, the Bidder must specify the following:  P/N offered; and  Name of Manufacturer.		25 CFSD RECEIPTS SECTION 25 CFSD 6363 Notre Dame St E Montreal, QC Canada H1N 3V9	EA	4		
тота	L (MUST BE FCA ; DELIVERY DU	ITY PAID)					\$
Applic	cable Taxes			Insert	amount as		GST: \$ HST: \$ PST: \$

170103 173701

# ANNEX B- ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS

The bidder must identify which electronic payment instruments they are willing to accept for payment of invoices.

The Bidder accepts any of the following Electronic Payment Instrument(s):

(	)	Electronic	Data	Interchange	(EDI)	1
---	---	------------	------	-------------	-------	---

<sup>( )</sup> Wire Transfer (International Only);